

A close-up photograph of a pile of grey, rectangular stones, possibly concrete or granite, scattered on a dark, textured ground. The stones are of various sizes and are arranged in a somewhat haphazard manner. The ground is dark brown or black, with some lighter, yellowish-brown patches visible. The lighting is bright, casting shadows on the stones and the ground.

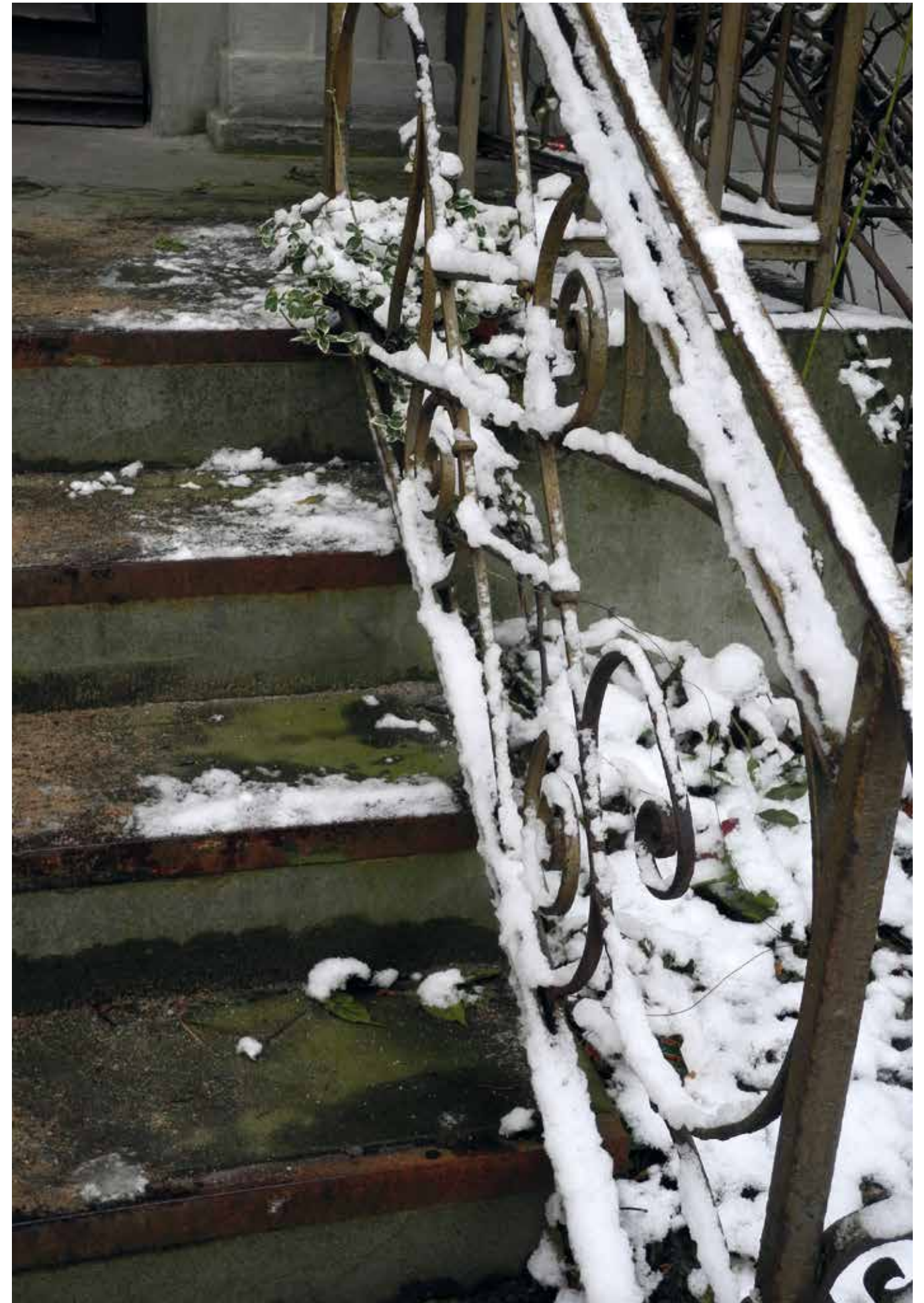
Renata Szott

Revitalization

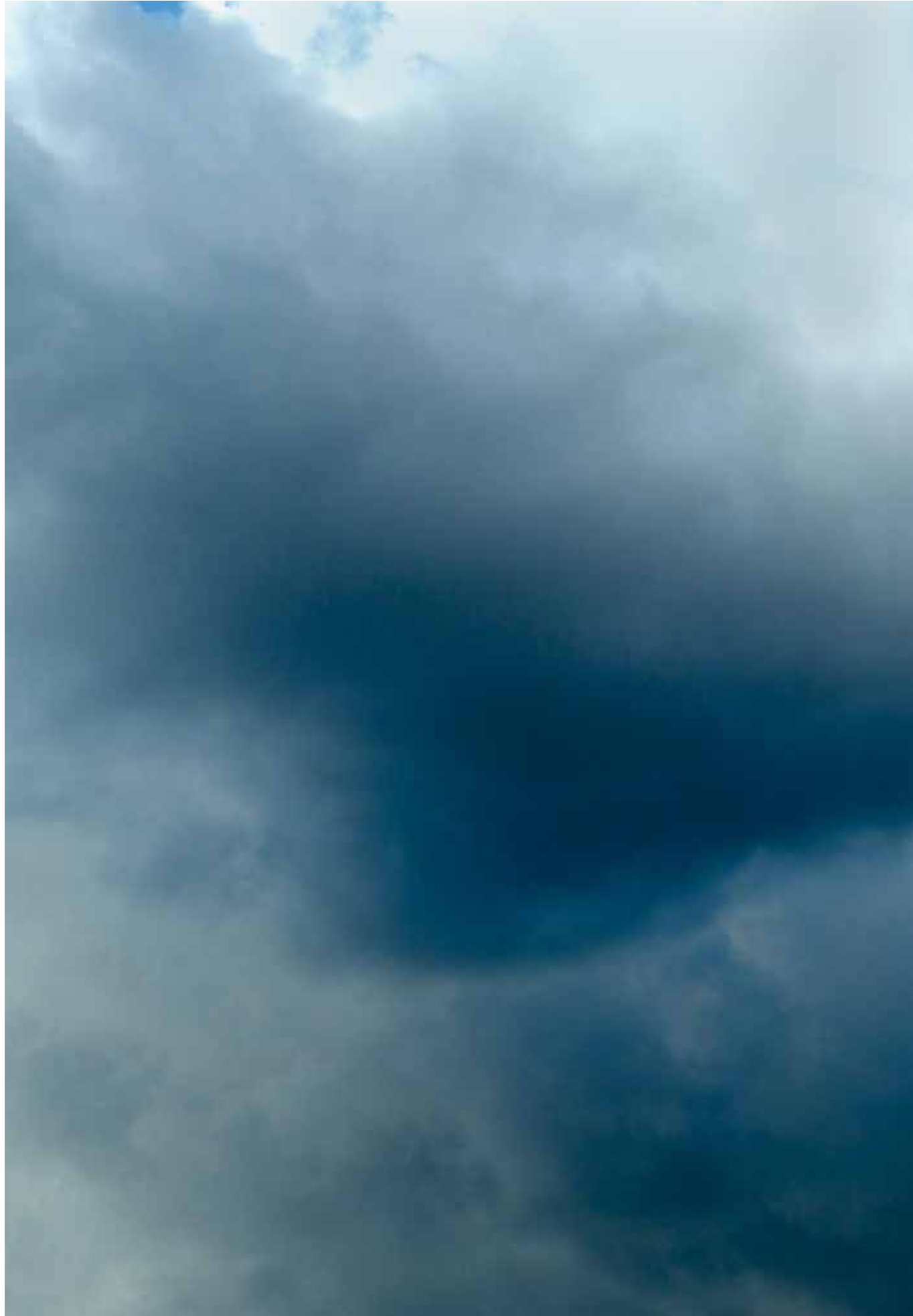


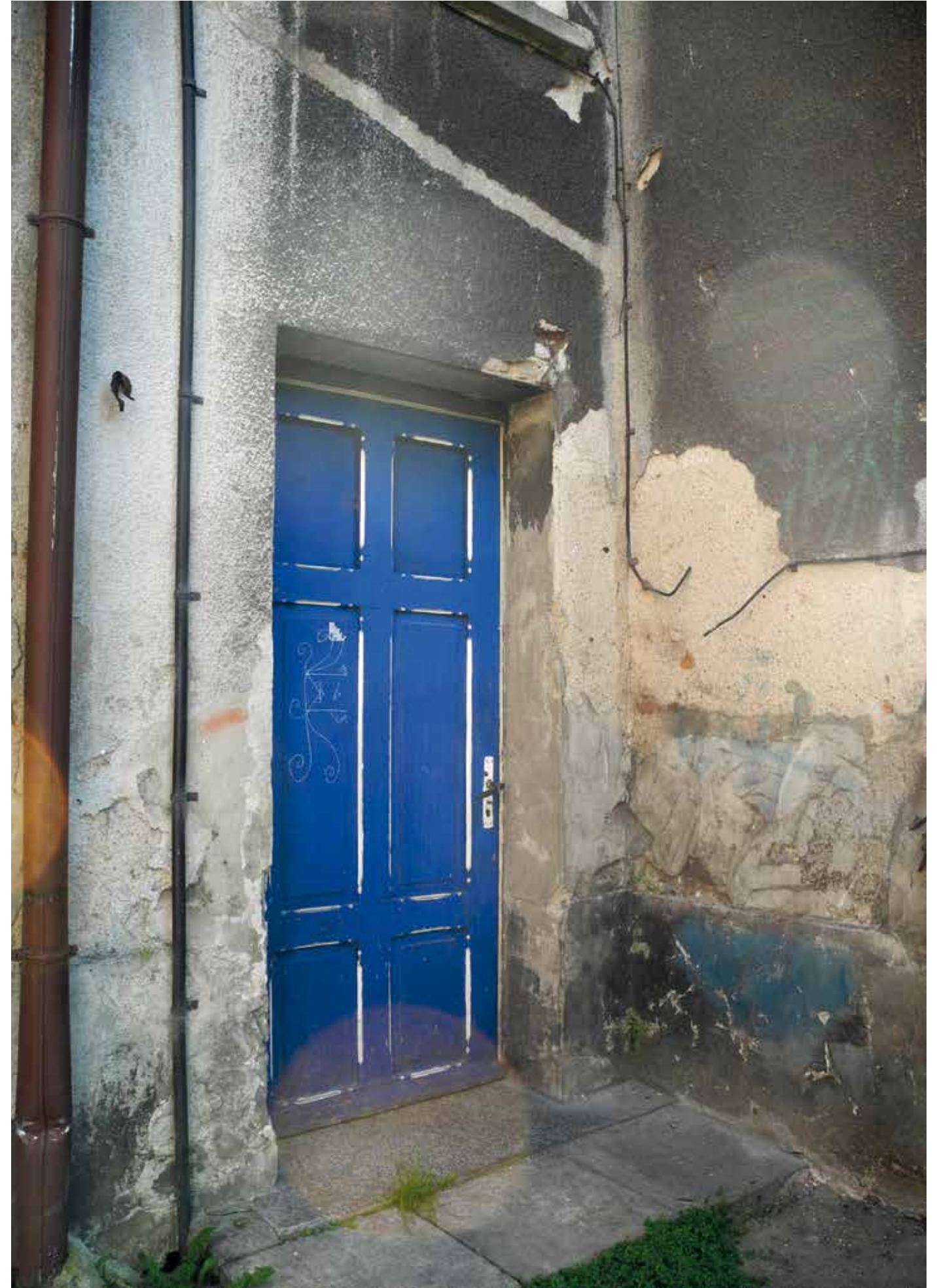
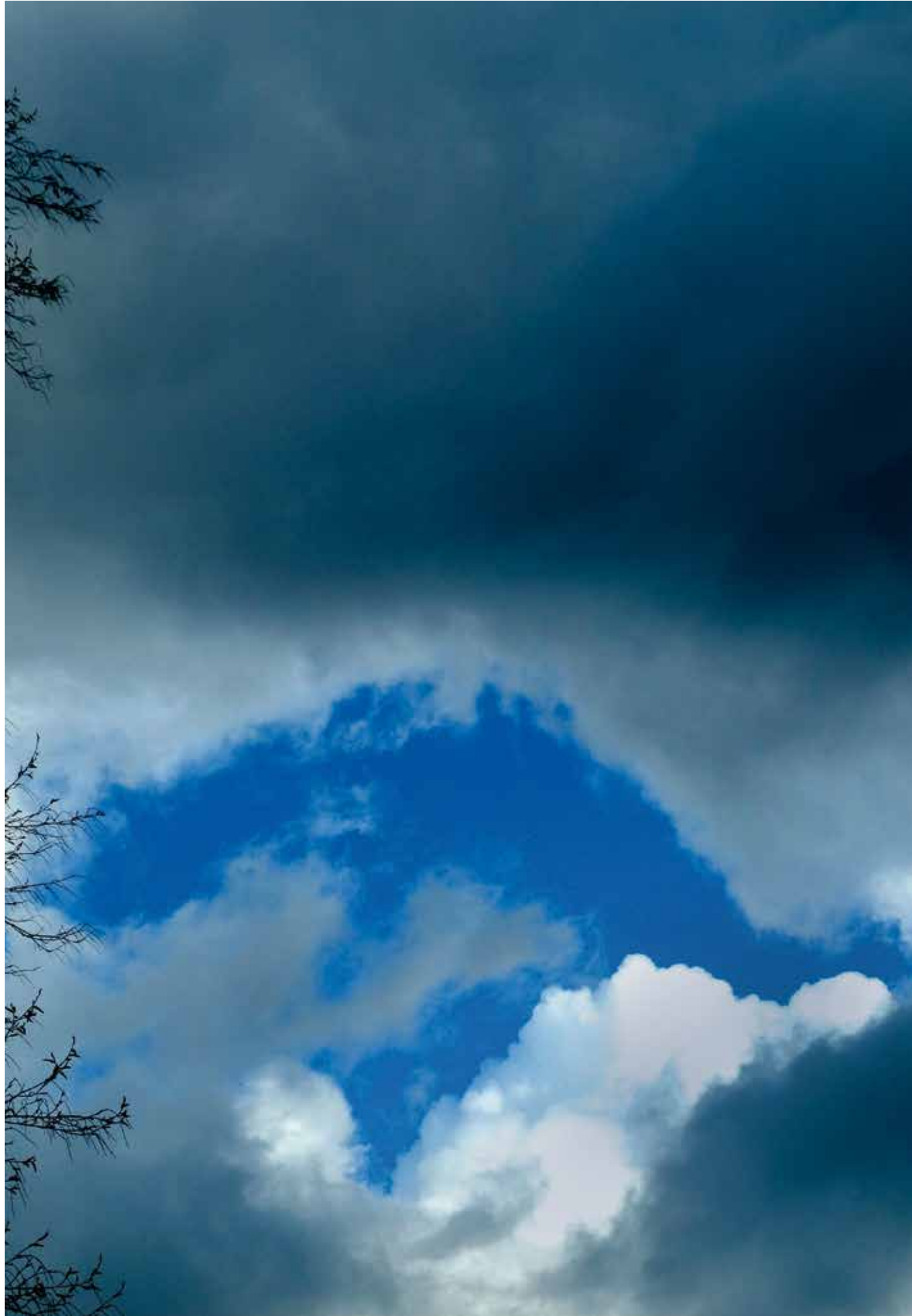


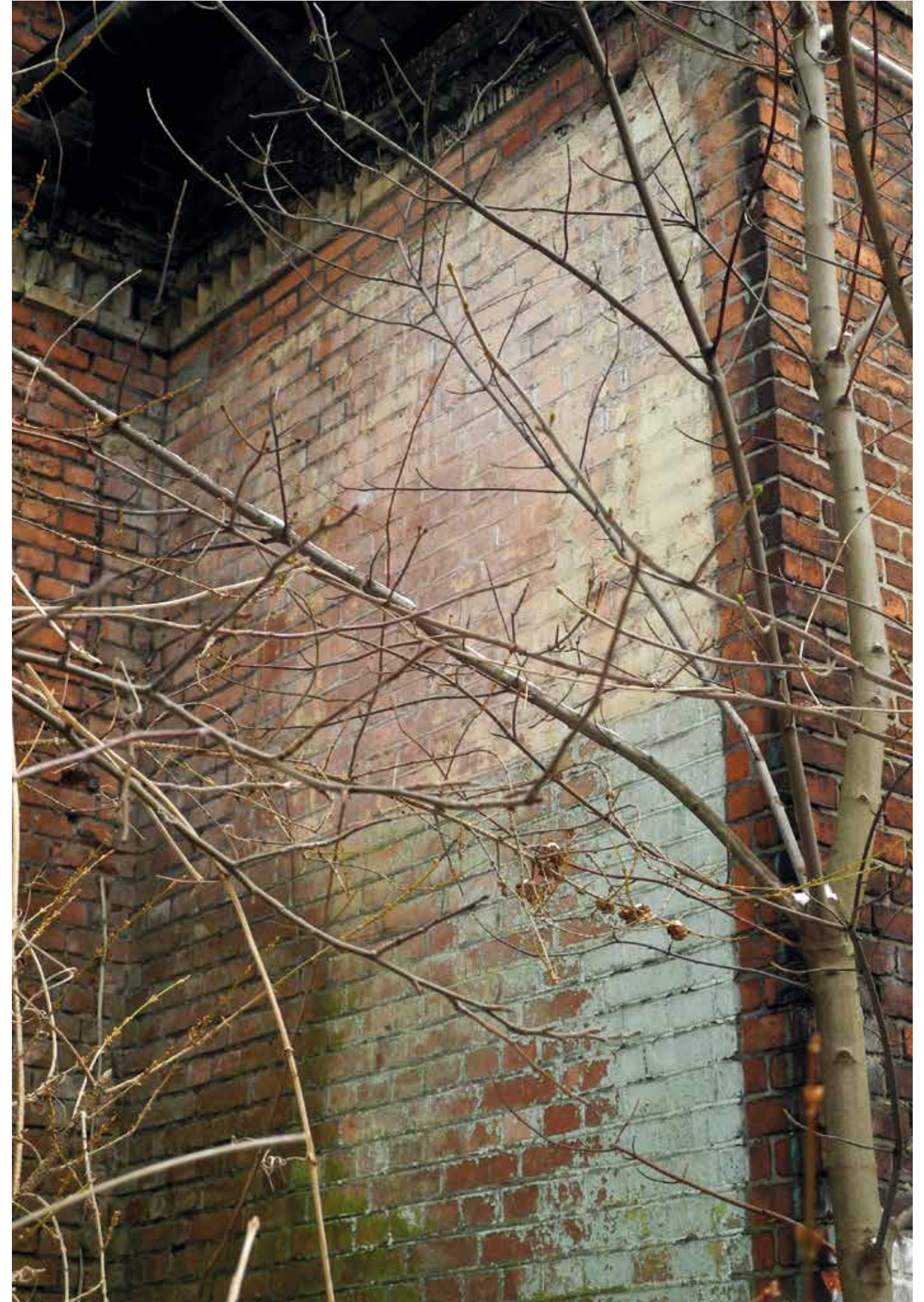
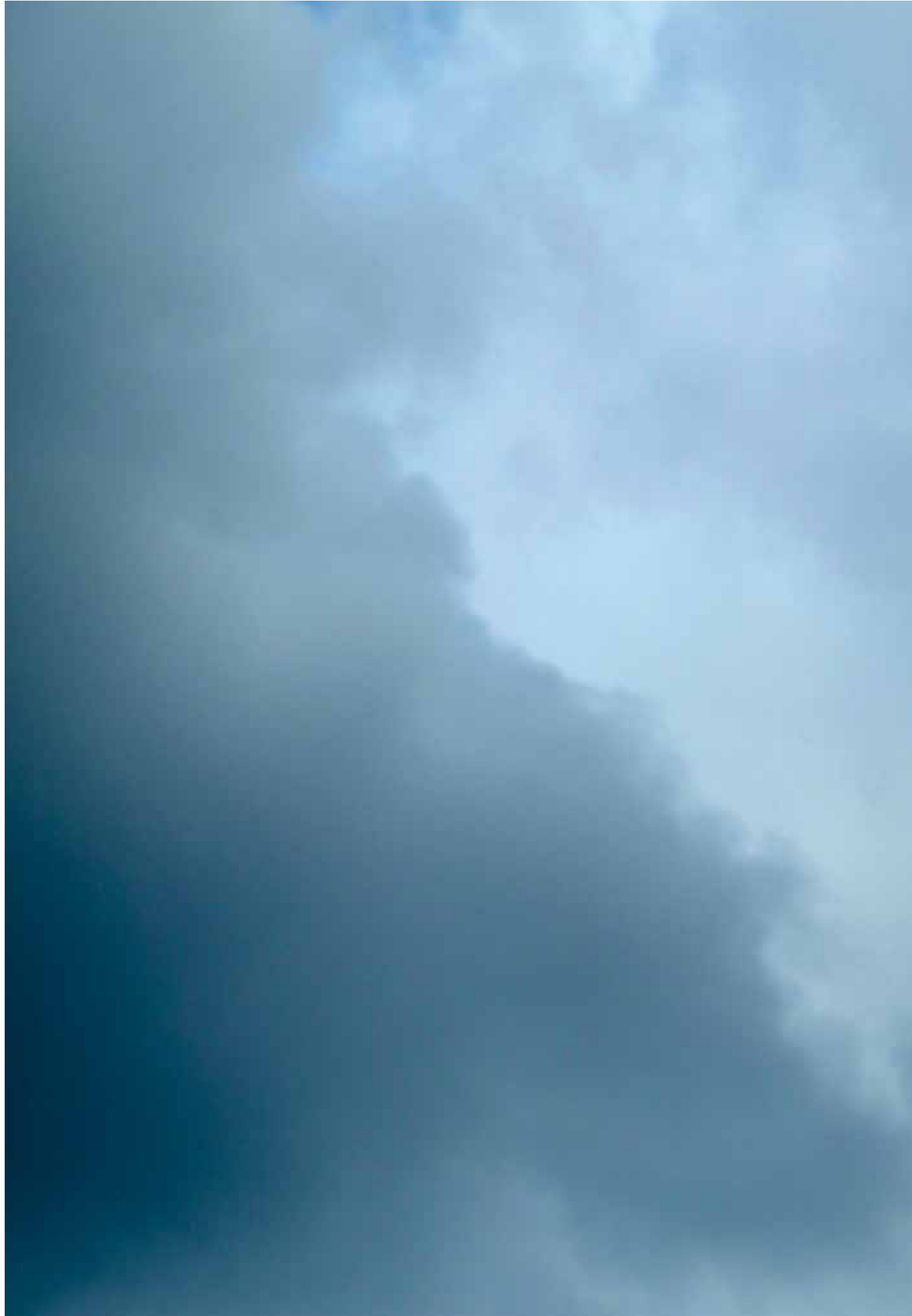






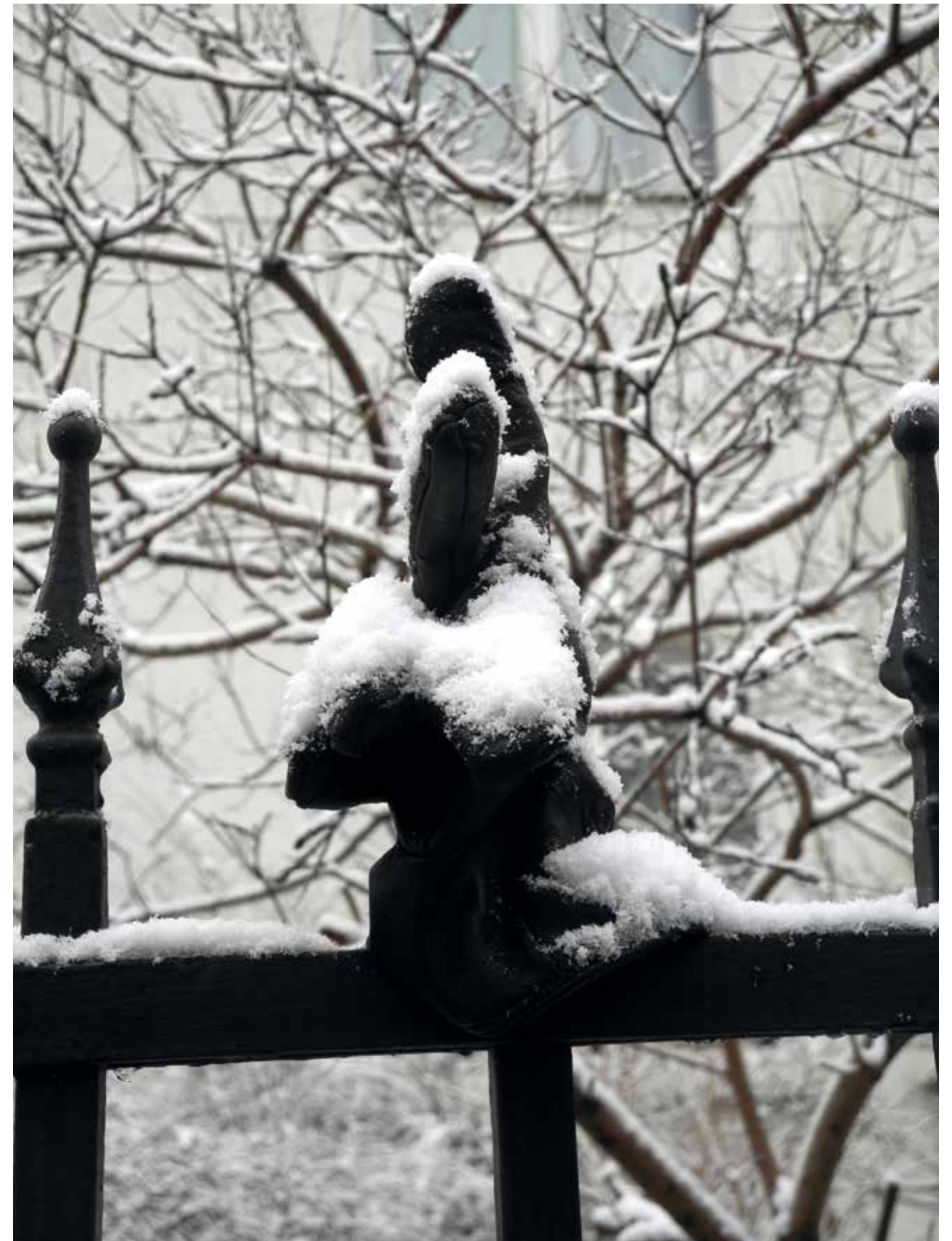




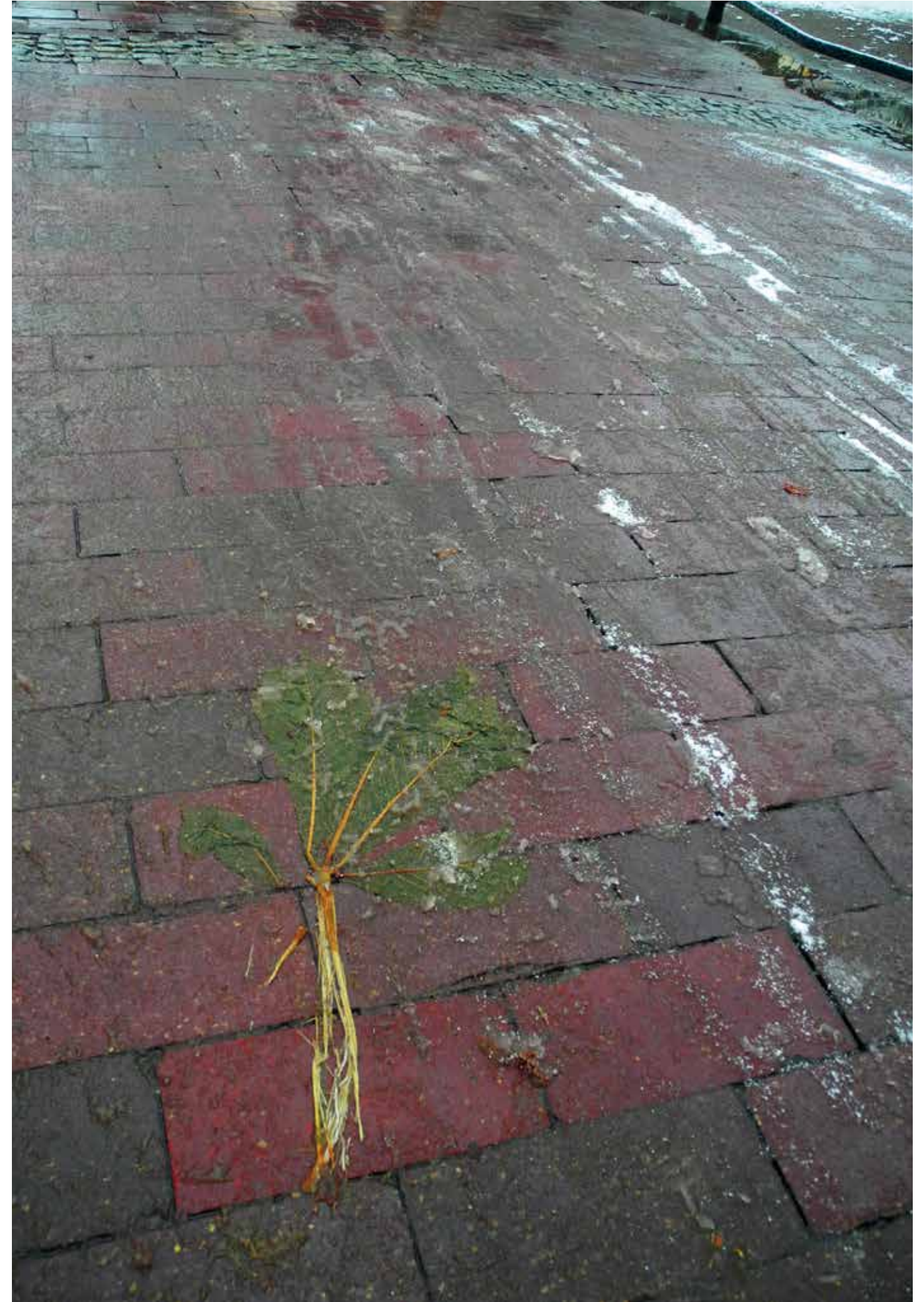




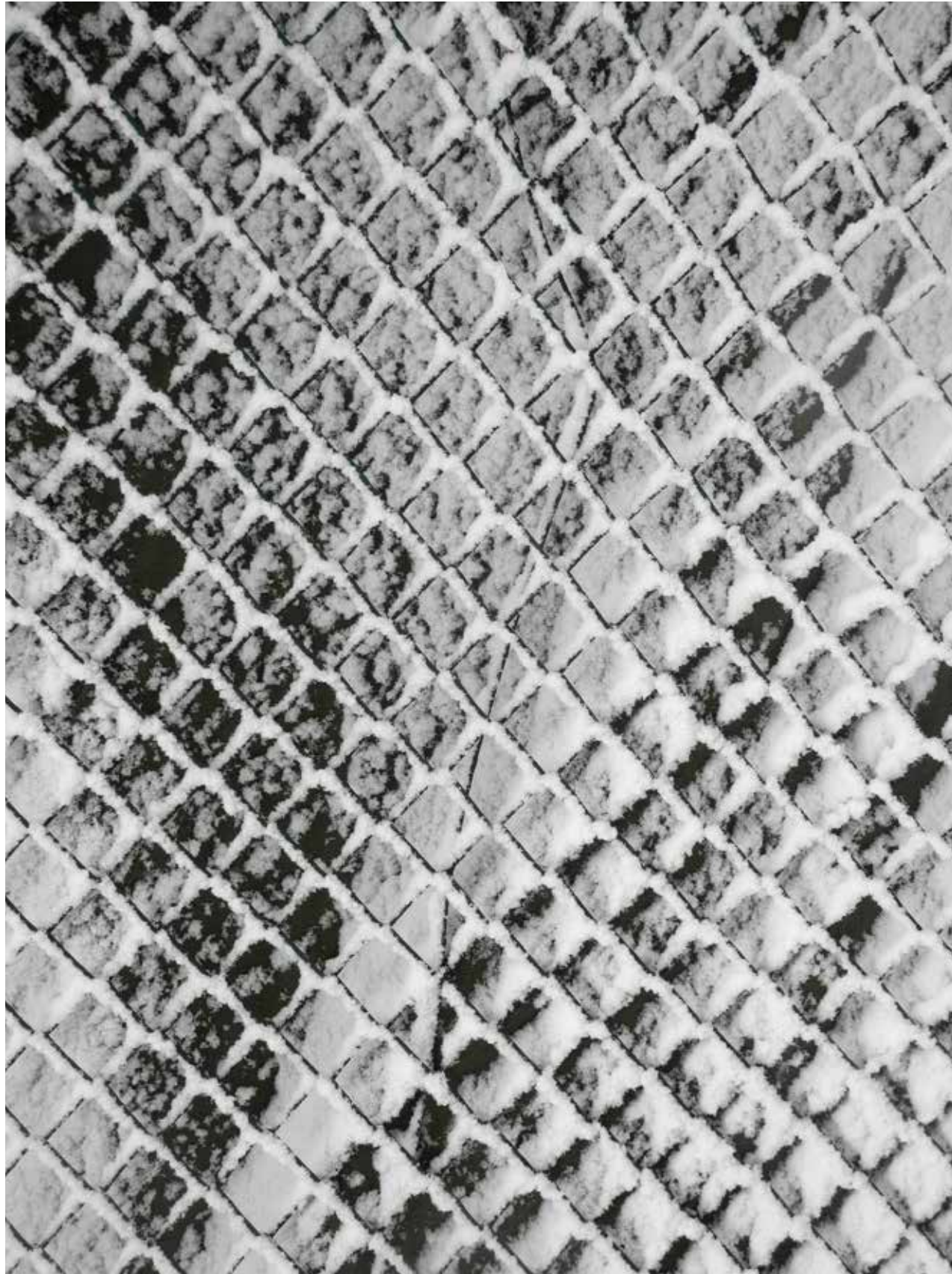




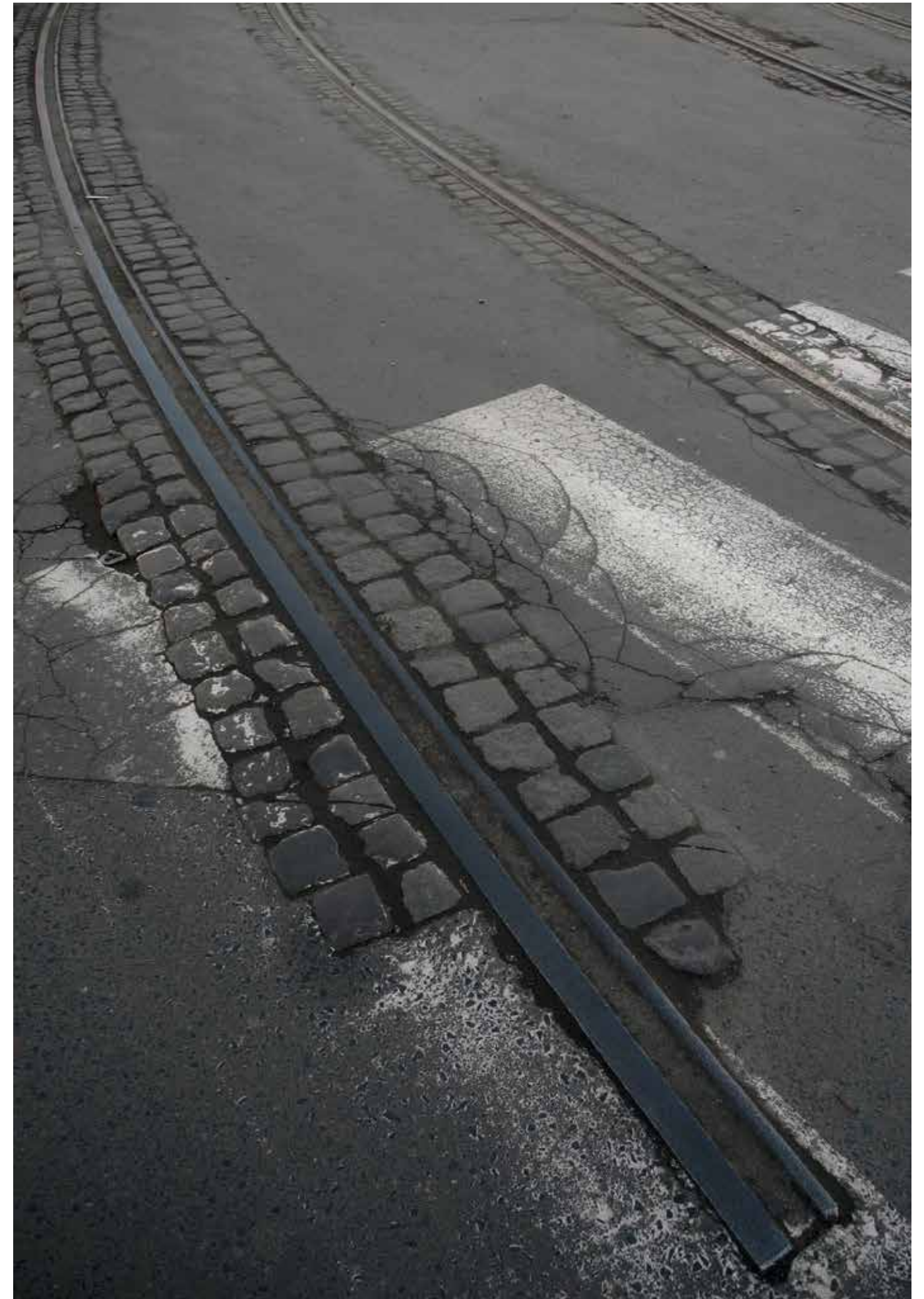




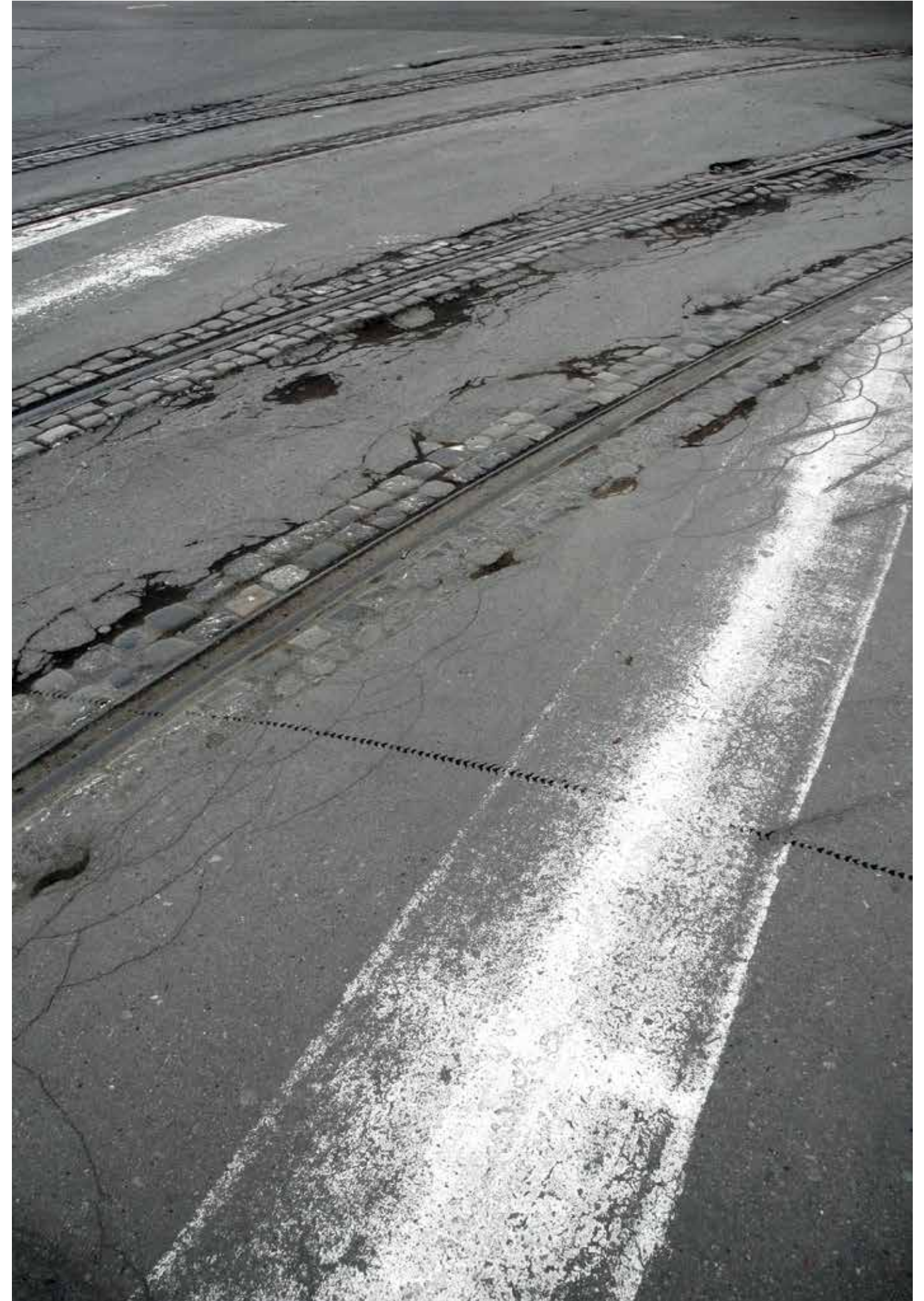












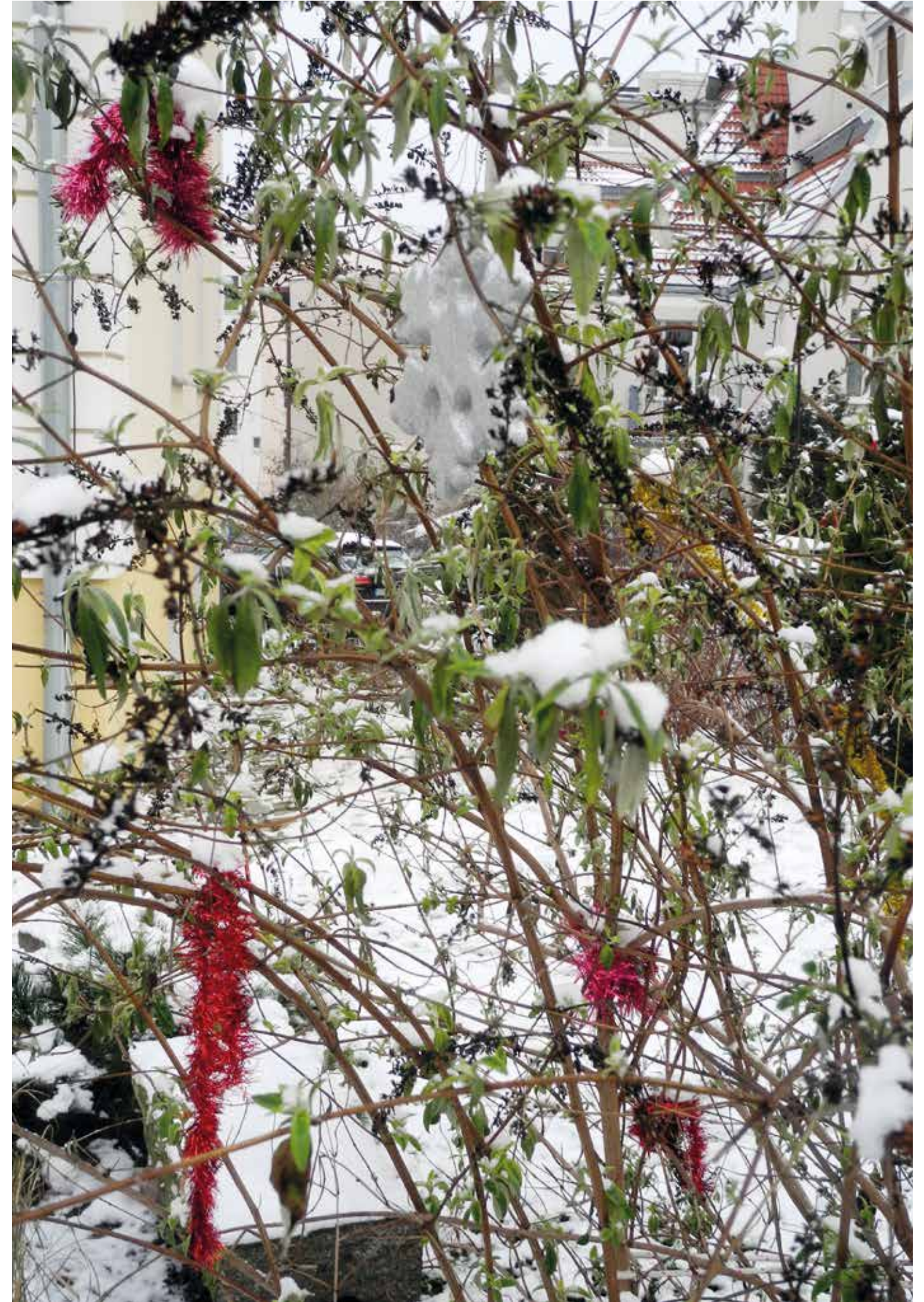


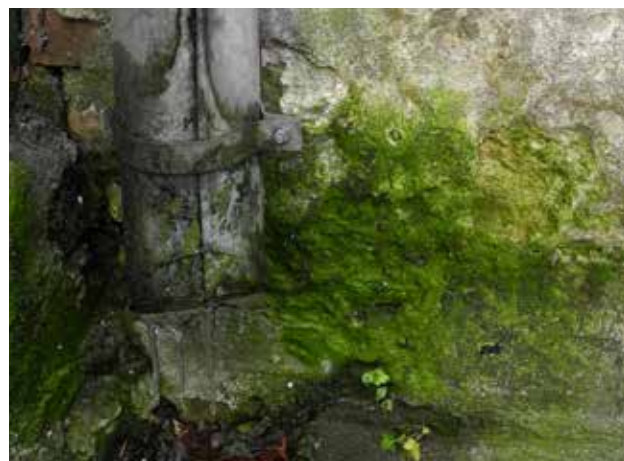


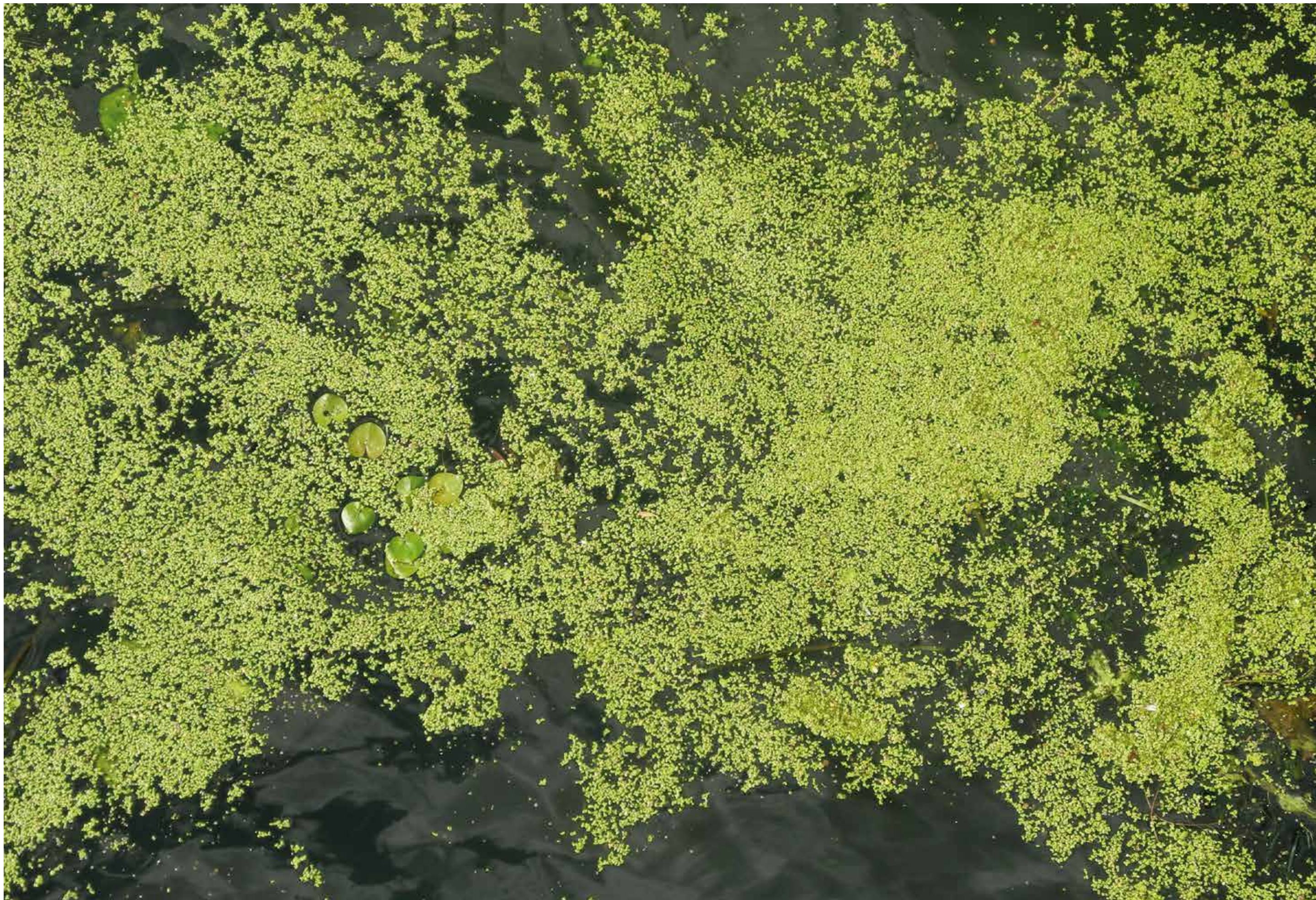














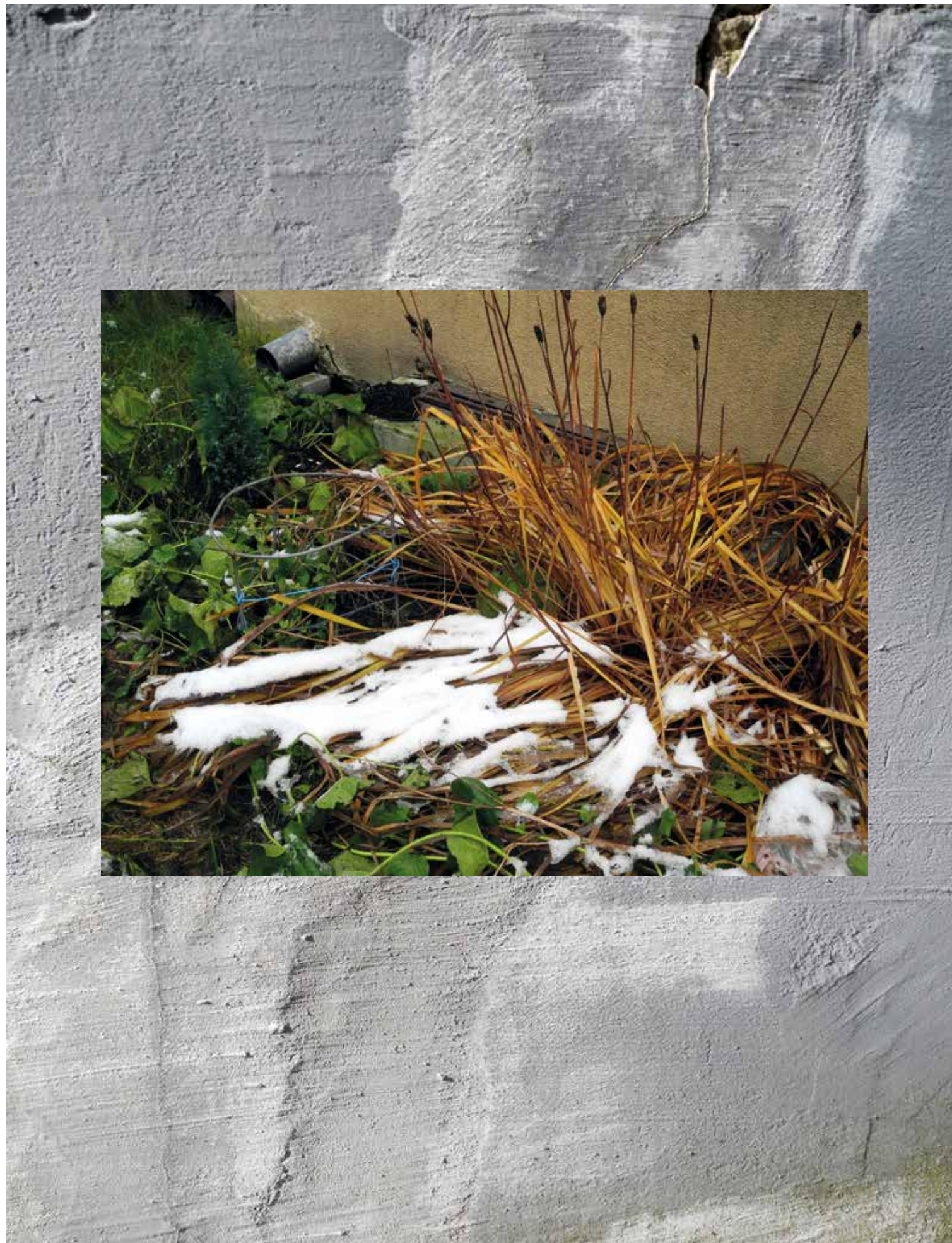






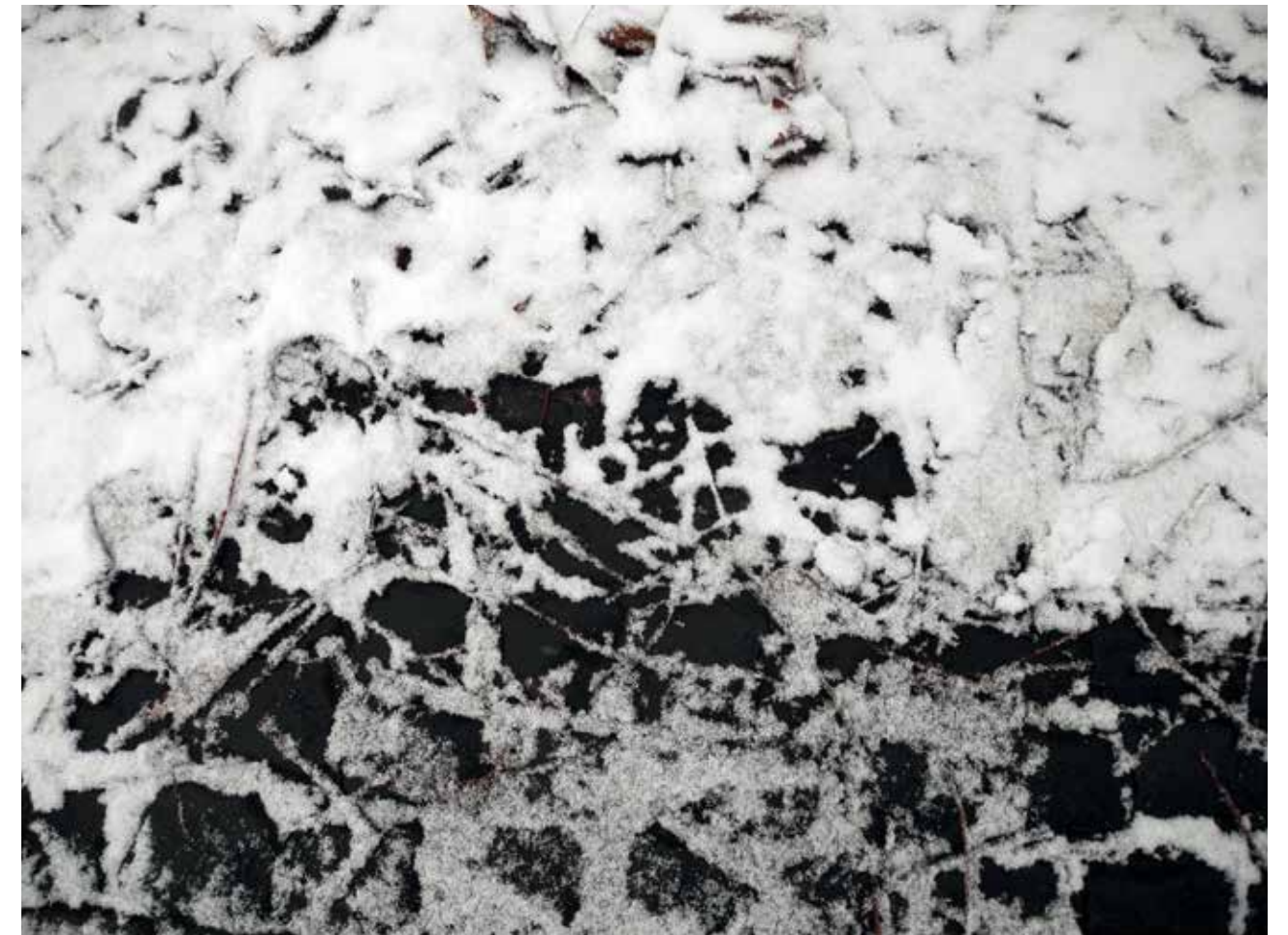




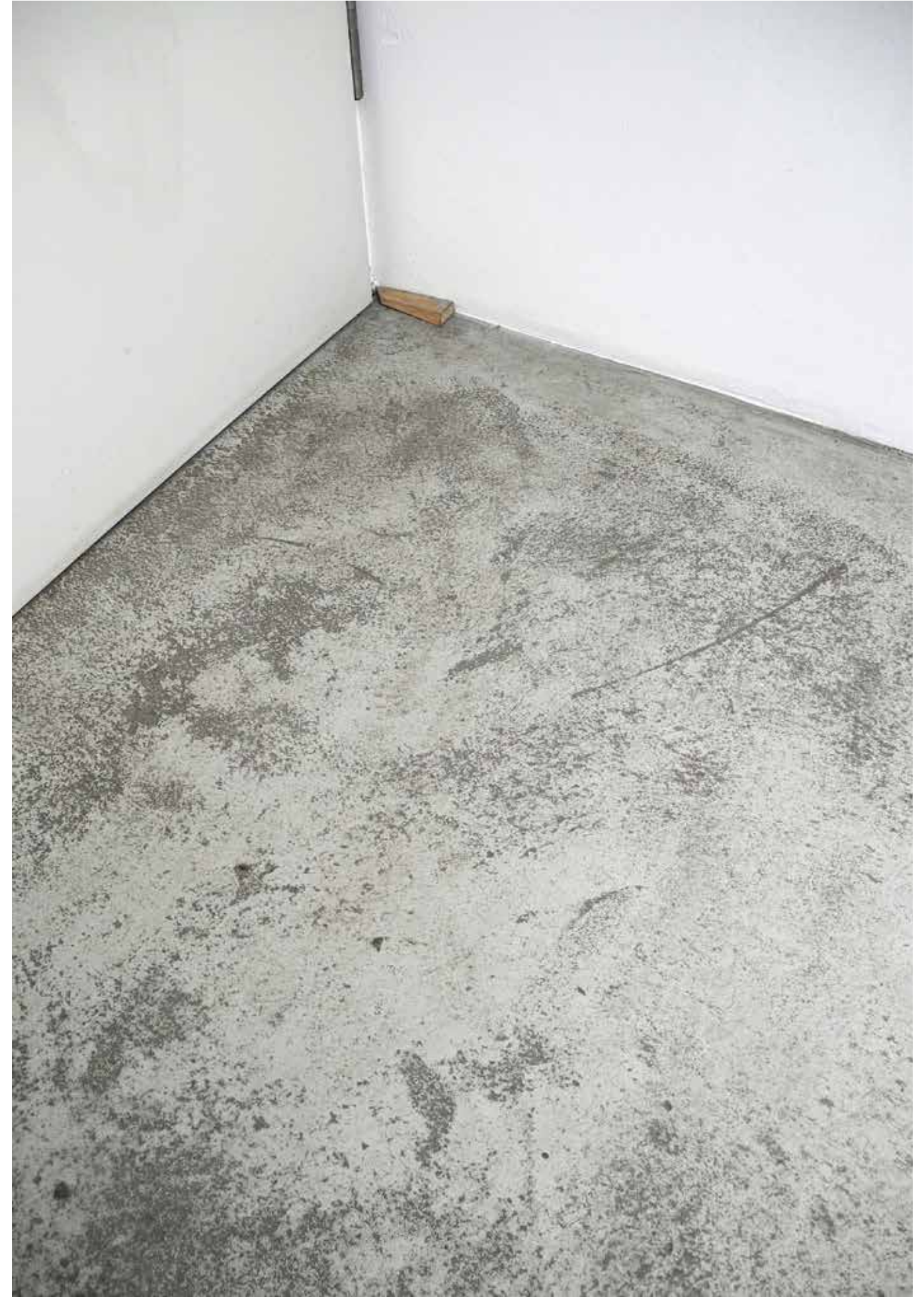














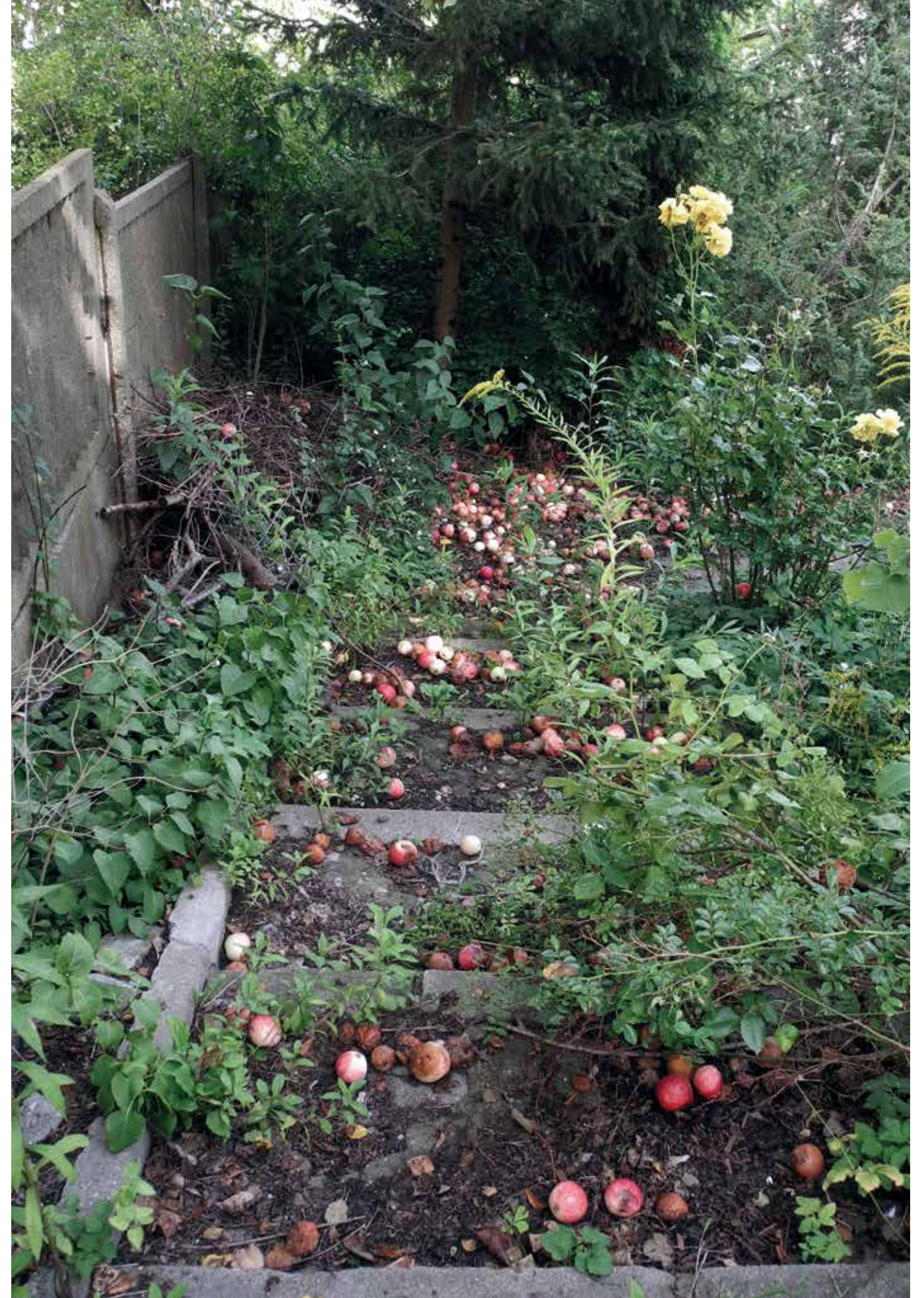
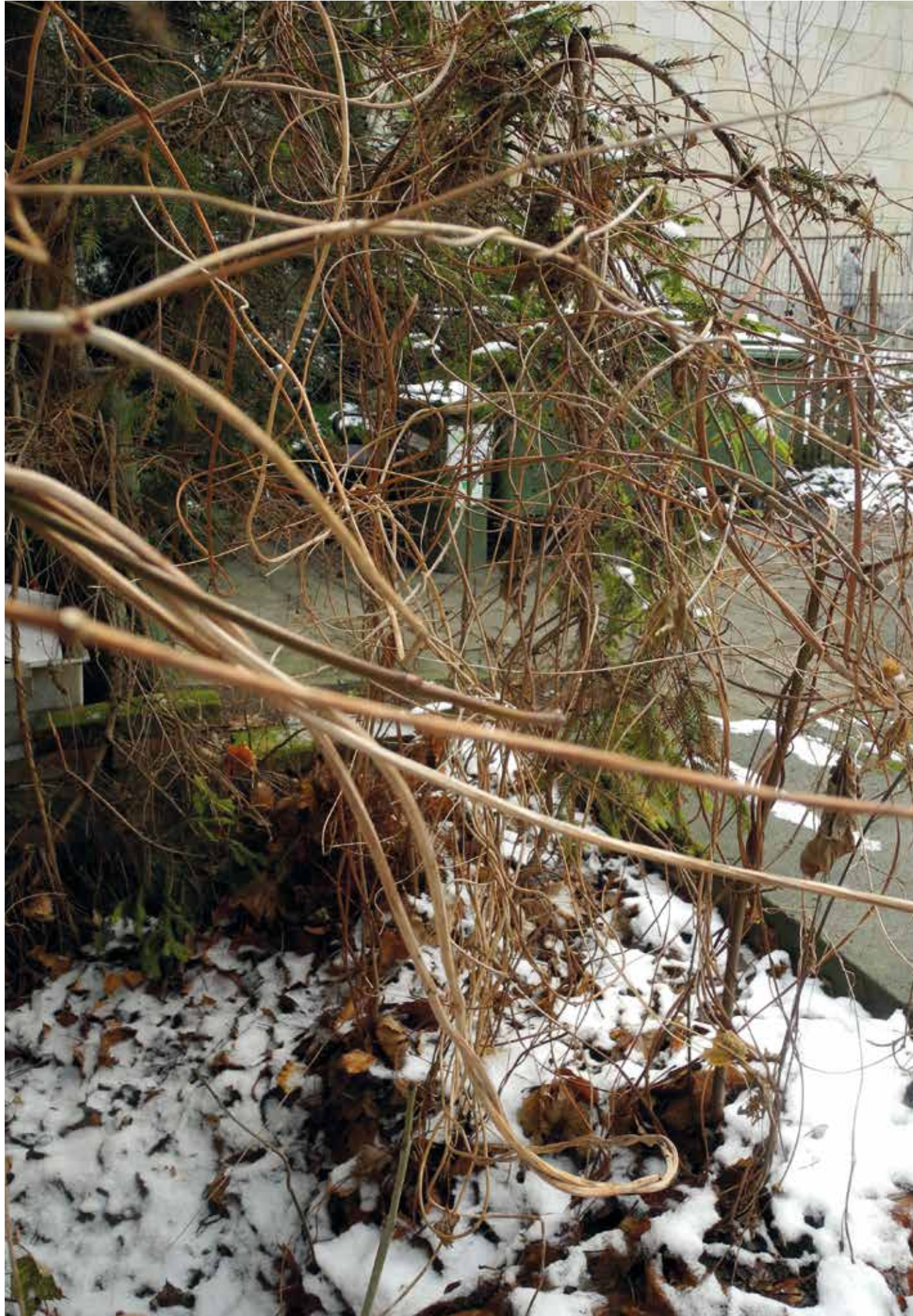


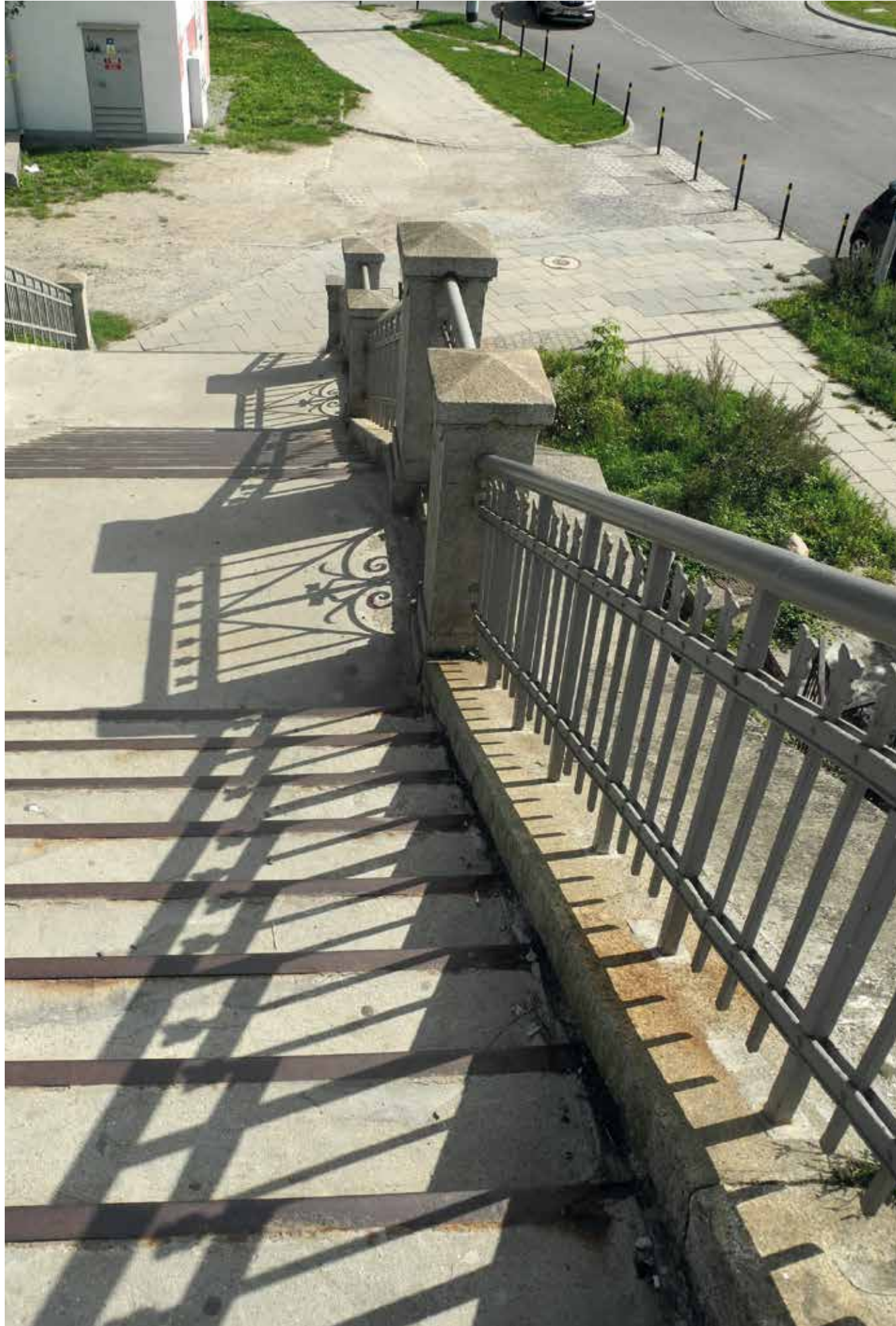




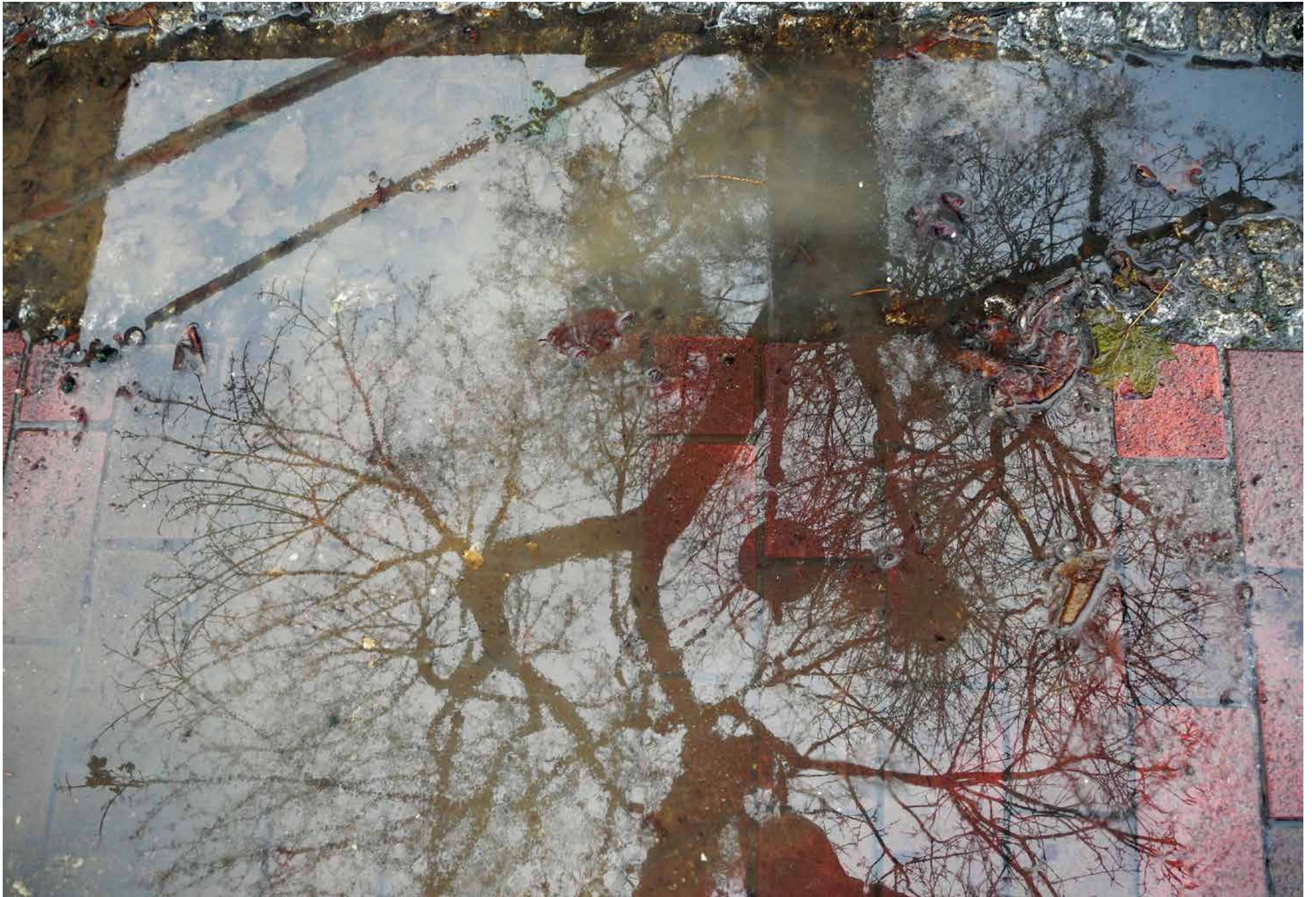




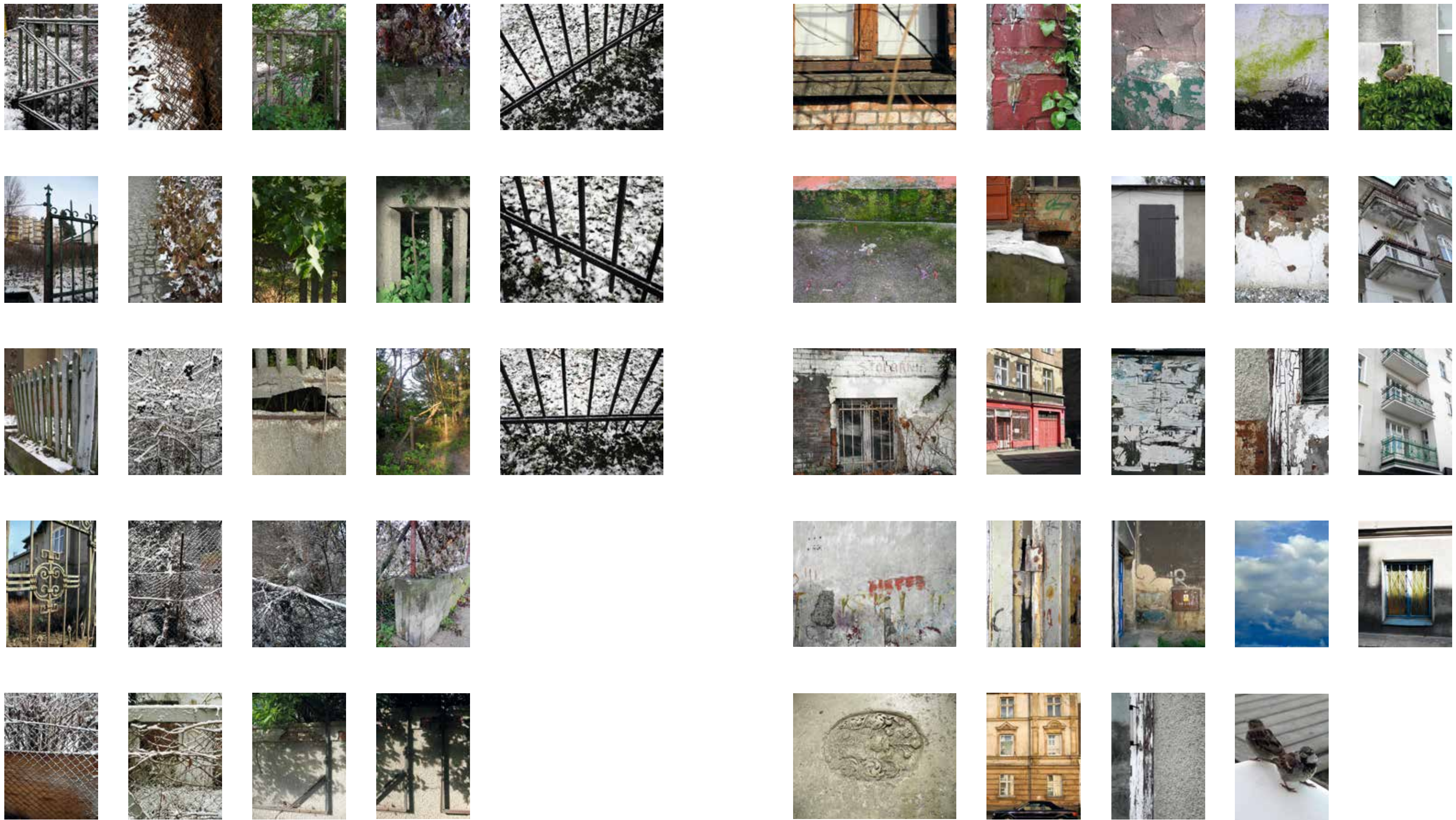


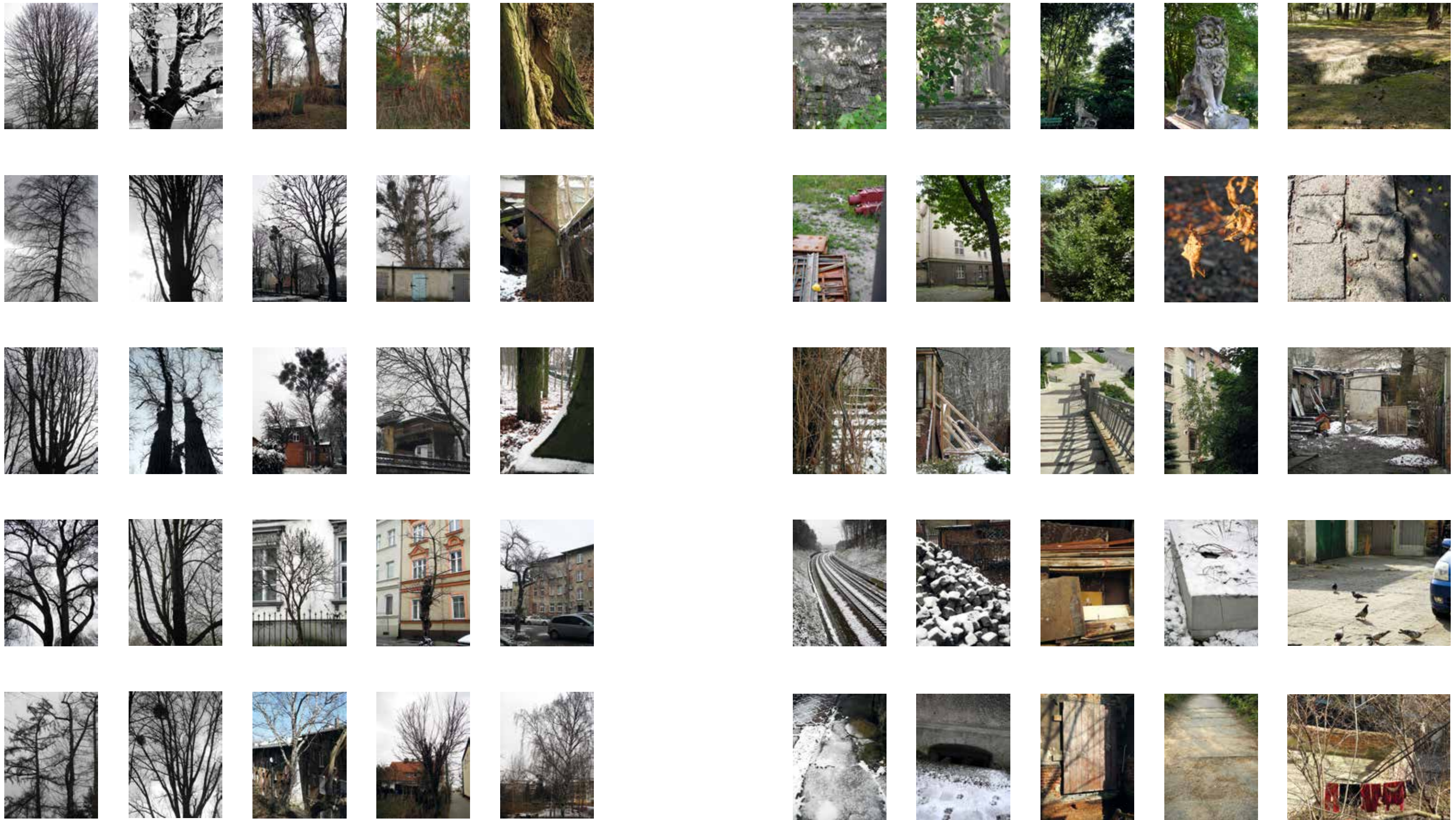








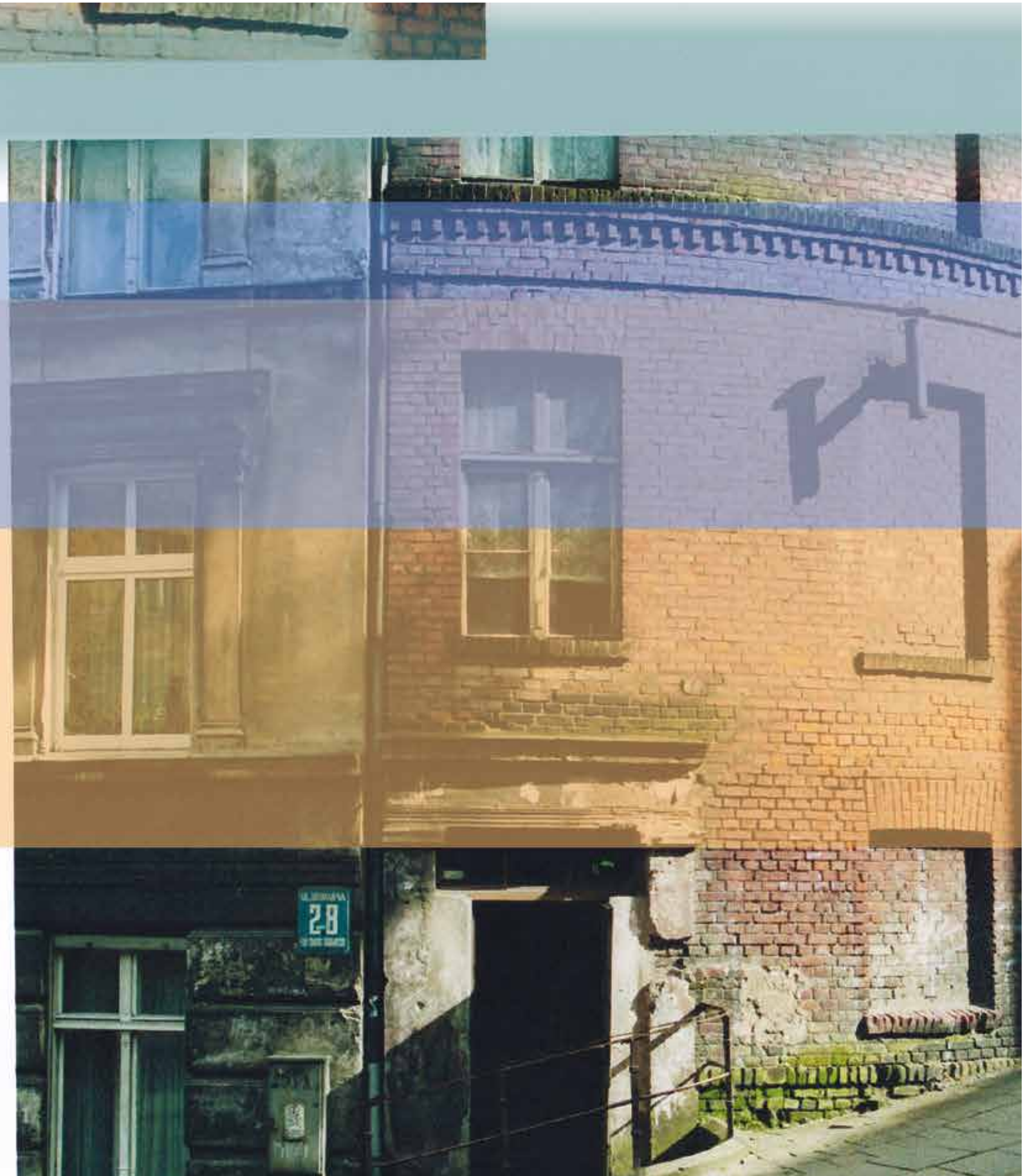




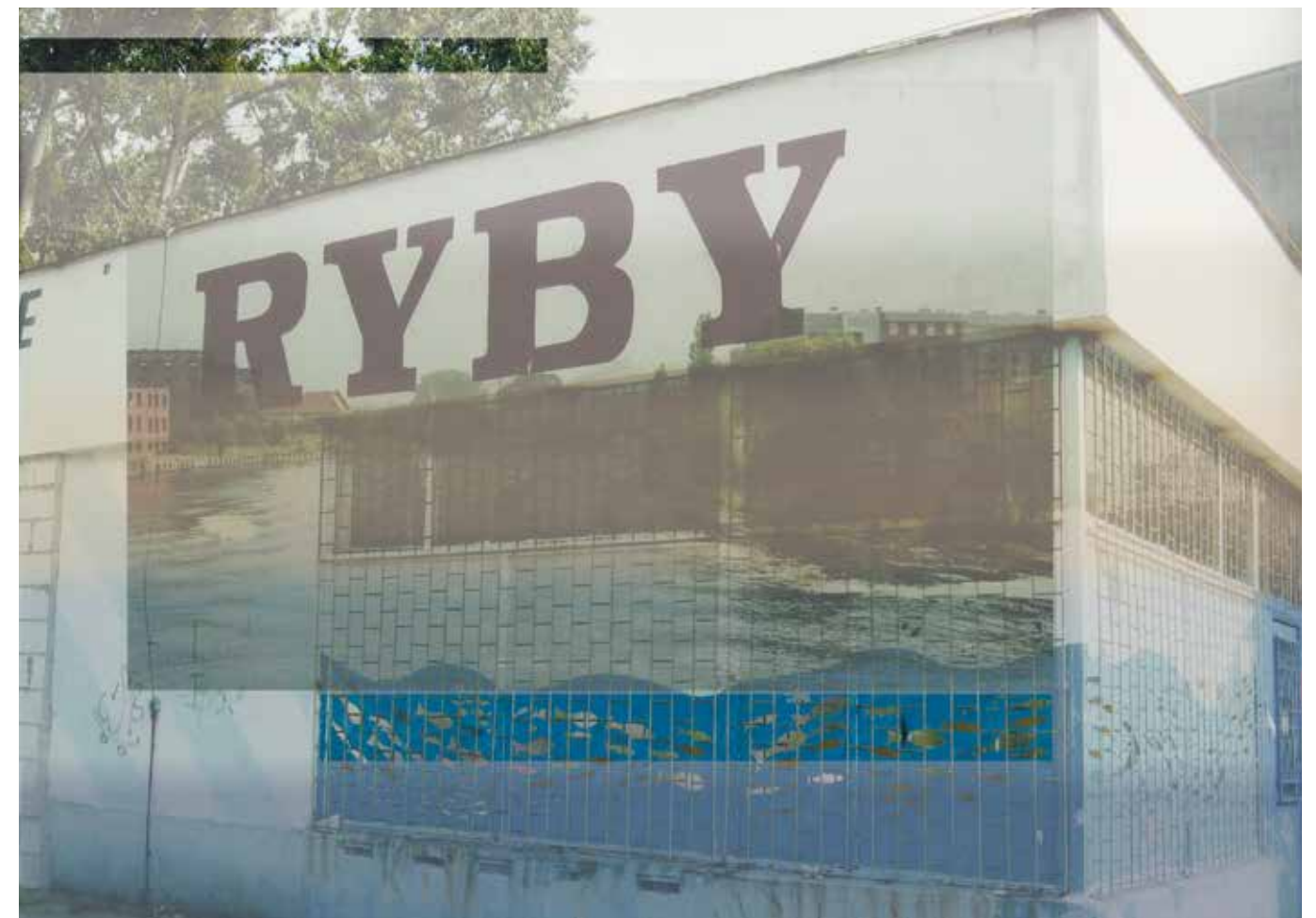


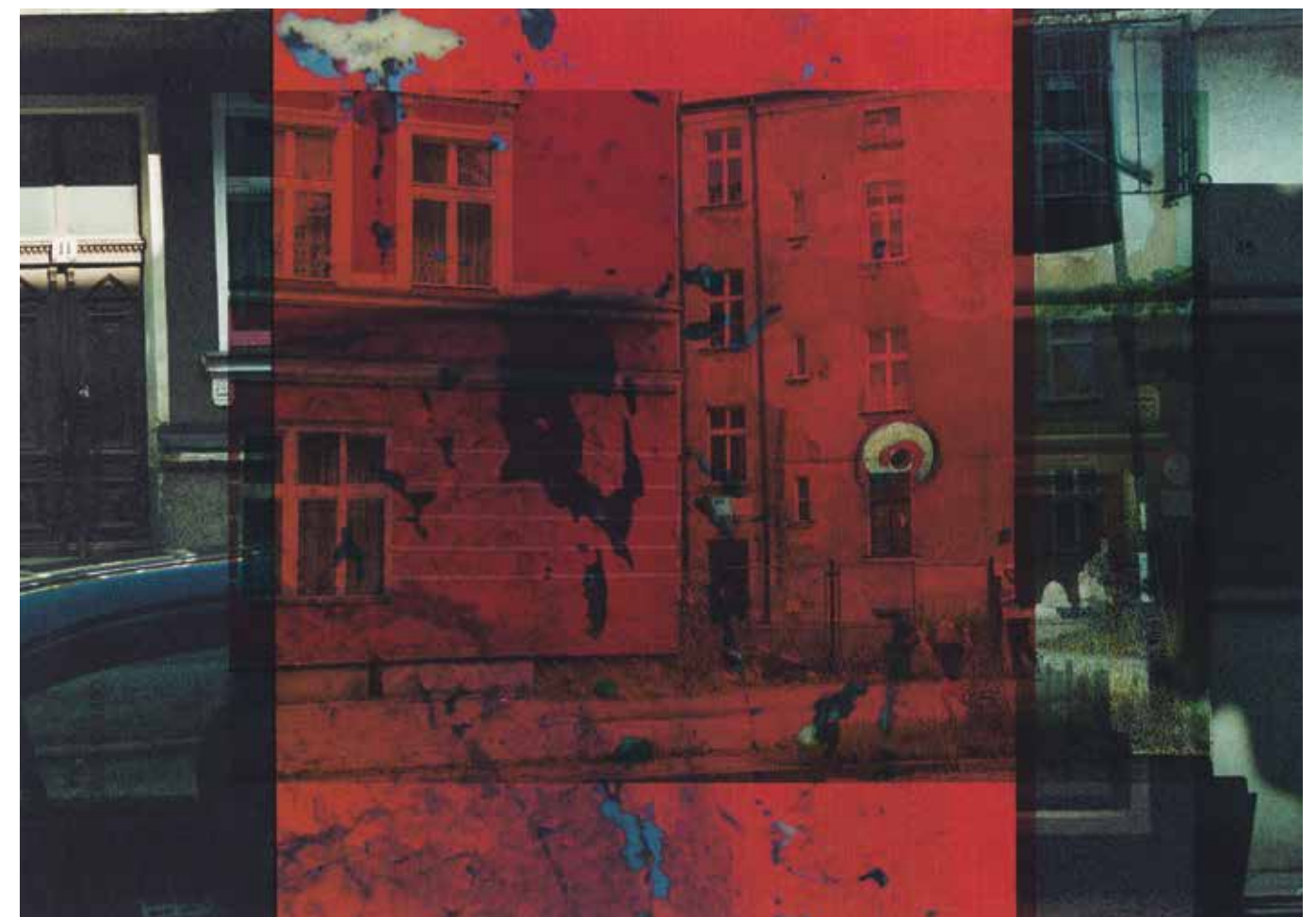






Epilog







Die Fotografien beziehen sich auf Dinge, die mir im Alltag begegnen. Ich suche und finde, sammle und stelle die gefundenen Bilder einander gegenüber. Durch die Kombination zweier oder mehrerer Motive entstehen dabei neue Kompositionen. Gewöhnlicher Betonschutt, alte und neue Erde auf einer Baustelle, Verwüstung, versehrte Natur, Farbschichtungen und Abbrüche in einer Wand lösen in mir Bilder aus, die ich in mir trage und die mich betreffen, die mit mir zu tun haben. Ich transformiere und übersetze das Gefundene. Dabei tauchen Assoziationen an Archaisches, alte Pfade, Zeichen, Spuren der Geschichte oder an flüchtige Begegnungen mit Menschen und Orten auf.

Es geht um eine Art Fotografie abstrakter Zeichnungen oder gemalter Bilder. Es finden sich krakelige Schriftzüge oder wie von Hand Gezeichnetes. Die aus verschiedenen Schichten bestehenden Oberflächen sind von diversen Abbrüchen und Linien durchzogen. Die Farben erscheinen einmal verwaschen oder verblasst, dann wieder leuchtend aufgeladen. Einmal ist der Effekt durch Regen entstanden, ein anderes Mal durch absichtliche Zerstörung oder Markierung. Beim Fotografieren wurde nichts konstruiert, dennoch wirkt alles präzise. Die Entstehungsorte der Bilder, ihre Realität und ihr Nähe zur zeitgenössischen Malerei machen zusammen für mich ihre Bedeutung aus. Die Fotografien zeigen meine Art, die Dinge zu sehen.

The photographs refer to things I encounter in my everyday life. I gather the pictures and put them in contrast to each other. Two or more motifs combine to form new compositions. Ordinary debris and dirt on building sites, destruction, ravaged nature, coats of colour, flaky paint on a wall would prompt lasting images in my mind. I transform and translate my findings. Such locations evoke old archetypes and images for me, which I associate with past elusive encounters, signs, old paths, traces of history, people and places.

It's like taking pictures of abstract art. The photographs have a scribbled, handmade feeling. Multi-layered surfaces are often broken or textured with lines. Tones are neutral or washed out and even monochrome, with flashes of brilliant color. These tonal effects are the result of nature and human destruction. I do not intervene in the composition – I try to document the true passage and the effect of time on my subjects. I seek to bind the present with the past, and to enrich the resulting link with texture and emotion reminiscent of contemporary paintings. These photographs show how I see things.

Przedstawione obrazy są wzięte z codzienności. Są one transformacją lub translacją rzeczy, które mnie otaczają; szukam ich, znajduję, zbieram i dopasowuję do siebie. Często jest to kombinacja dwóch lub kilku motywów, w zestawieniu tworzących nową kompozycję. Banalny betonowy gruz, ziemia i piach z placów budowy, zdewastowana natura, warstwy farb i rysy w murach wywołują u mnie obrazy, które noszę w sobie i które są dla mnie ważne. Tajemnicze znaki, linie, ślady historii lub przełotne spotkania z miejscami i ludźmi są dla mnie istotnym elementem twórczym.

To taki rodzaj fotografii, której blisko jest do abstrakcyjnych rysunków lub obrazów - widać na nich krakelurę, wyglądają jakby zostały stworzone ludzką ręką. Ich strukturę tworzą liczne, przenikające się warstwy, przetarcia i odpryski. Barwy tego palimpsestu są raz spłowiałe, a innym razem intensywne. Może to sprawa czynników atmosferycznych, zamierzonej destrukcji lub pozostawionych przez kogoś znaków. Nie jest to jednak celowa aranżacja, aczkolwiek może sprawiać takie wrażenie. Źródłem pochodzenia tych obrazów jest rzeczywistość i znamionujące je odniesienia do malarstwa współczesnego są zasadniczą cechą moich prac. To jest mój własny sposób postrzegania świata i mój sposób na aktywność twórczą.



Renata Szott

Revitalization / Revitalisierung
Rewitalizacja

Archäologie der Kultur – Orte in Gdańsk.
Archeology of culture – Places in Gdańsk.
Archeologia Kultury – Miejsca w Gdańsku.

Die Landschaft, der Garten, die Kontaktaufnahme mit der Geschichte der Orte das sind die auch hier wiederkehrenden Themen von mir. Außenwelt, Beton, Stahl, Natur und Kunst, Gewachsenes und Gemachtes spielen zusammen. Treppe als Verbindung von unten nach oben, Pflastersteine als Symbol der Erneuerung, Himmel als Hoffnung und Beobachter zugleich, Erde als Vertraute immer in Natur Zyklen der Jahreszeiten das sind Objekte meiner Fotografie. Sammeln, Bearbeiten und Kombinieren von historischen Details aus der Umgebung und individuell erfundenen Material führen zu den Bild-Kompositionen. Auf diese Weise entsteht eine neue Erinnerung an diese Orte und individuelle Assoziation und Interpretation bei dem Betrachter.

Literatur:
„*Fragment to mała całość. / Das Fragment ist ein kleines Ganzes. Orte schreiben ihre Geschichte. Ein Projekt von Sigrid Sigurtsson*

KATALOG / CATALOG
Konzept und Gestaltung / Concept and Design: Renata Szott
Kurator / Curator: Anna Marko
Übersetzung / *Translation Englisch:* Tatjana Nicholson

